

USER MANUAL FRANCAIS

01 FALL FUSION FOIL



CABRINHA 

ATTENTION

N'UTILISEZ CE PRODUIT QU'APRÈS AVOIR LU ET ACCEPTÉ CES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ ET VOTRE PROTECTION.

CES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES À TOUT MOMENT. POUR CONNAÎTRE LES DERNIÈRES MISES À JOUR, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET : WWW.CABRINHAKITES.COM

SI VOUS AVEZ MOINS DE 18 ANS, VOUS DEVEZ FAIRE LIRE CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS À VOS PARENTS OU TUTEURS ET NE DEVEZ UTILISER CE PRODUIT QUE SOUS L'ENCADREMENT ET LA SURVEILLANCE DE L'UNE DE CES PERSONNES

L'utilisation de ce produit peut exposer l'utilisateur à de nombreux dangers et l'amener à prendre des risques tant inévitables qu'imprévisibles. Les fournisseurs de ce produit déclinent toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou en cas de blessure corporelle occasionnée à la suite d'une utilisation non conforme aux avertissements et instructions fournis pour garantir votre sécurité, d'une utilisation abusive ou irresponsable de ce produit.

Le Kitefoil est une activité À RISQUES. Les ailes tractées, les lignes et systèmes de contrôle peuvent être DANGEREUX pour les utilisateurs et pour toutes personnes présentes dans la zone de vol autour de l'utilisateur. Le kitefoil doit être pris au sérieux, et nous recommandons qu'au début de l'apprentissage de la pratique vous suiviez les conseils d'instructeurs professionnels et agréés. Une mauvaise utilisation d'une aile de kite peut entraîner la MORT ou des BLESSURES CORPORELLES SÉRIEUSES pour vous et ceux autour de vous. N'UTILISEZ PAS votre aile de kite près de lignes électriques à haute tension, aéroports, bâtiments, véhicules, arbres, rues, parkings, rochers, port, brise-lames, balises de sauvetages, etc... et tenez vos lignes à l'écart des autres personnes et de tout obstacle. Choisissez toujours une zone de vol dégagée, renseignez-vous sur les conditions de vent et les prévisions météo, et soyez particulièrement vigilant par vents de terre, vent de mer, et/ou de fortes variations. N'UTILISEZ PAS votre aile de kite si vous ne vous sentez pas en confiance et/ou ne maîtrisez pas son fonctionnement à terre. Prenez le temps de vous familiariser avec son maniement et n'oubliez pas que vous en êtes responsable, pour votre sécurité et celle d'autrui. En période d'apprentissage, veillez à ne pas dépasser vos limites. Si vous avez l'intention d'aller à l'eau, mettez un gilet de sauvetage ou une aide à la flottabilité et ne restez pas en permanence attaché à votre aile. Cette aile ne doit en aucun cas être utilisée comme engin de vol ou coussin flottant.

ATTENTION

RECOMMANDATION POUR LA PRATIQUE DU KITEFOIL:

Le kitefoil est une activité sportive extrême, composée de différentes disciplines et niveaux de compétences. Comme toute activité extrême, il existe des risques inhérents à la pratique. Vous trouverez à la suite les points essentiels à ne pas oublier lors de l'utilisation de votre foil Cabrinha.

- Le Kitefoil est une activité **DANGEREUSE** et l'utilisation de l'équipement implique de sérieux risques de blessures corporelles graves ou la mort.
- Blessures et accidents font partie des **RISQUES INHÉRENTS** à la pratique du kitefoil, et celle-ci implique la reconnaissance de ces risques par le pratiquant.
- Les enfants doivent **TOUJOURS** être sous la supervision d'un adulte responsable.
- Il est fortement recommandé que tout débutant commence par prendre des leçons avec un professionnel agréé.
- Vérifiez toujours l'état de l'ensemble de votre équipement de kitefoil avant chaque nouvelle utilisation, en particulier que vos lignes, toile de spi, boudins gonflables, vis et assemblages soient en parfait état de fonctionnement.
- Si **N'IMPORTE QUEL** produit montre des signes d'usure, **ARRÊTEZ** immédiatement d'utiliser celui-ci et effectuez la réparation ou le remplacement avant d'aller naviguer. Si vous avez des doutes sur l'état de votre matériel, veuillez contacter votre revendeur. Vous trouverez leurs coordonnées sur notre site internet : www.cabrinhakites.com
- **NE** vous mettez **JAMAIS** dans une situation où la défaillance de l'une des parties de votre matériel mettrait en danger votre vie et celle d'autrui et où vous seriez dans l'incapacité de regagner le bord sans encombre et sans assistance.
- Assurez-vous de la conception, de la fabrication et de la provenance des pièces que vous utilisez.
- Prenez le temps d'étudier les conditions de navigation : état de la mer, marées, courants, conditions et prévisions météo, avant d'aller naviguer. Méfiez-vous des vents de terre et des vents de mer, variations et rafales.
- Familiarisez-vous avec tout nouveau lieu de pratique avant d'aller naviguer. Renseignez-vous sur les dangers éventuels auprès des habitués.
- Faites attention aux autres usagers, notamment les baigneurs et les jeunes enfants. Assurez-vous que votre planche et votre ensemble (aile/barre/lignes) ne risquent pas de s'envoler et contrôlez-les sur la plage comme sur l'eau.
- Portez un gilet de sauvetage ou de protection et selon les conditions, une combinaison néoprène ou un top qui vous protège des UV et du froid. Nous recommandons **FORTEMENT** le port d'un casque spécifique à la pratique du kitefoil.
- Prévenez quelqu'un lorsque vous partez naviguer et ne naviguez jamais seul.
- Soyez attentifs aux conditions climatiques car elles évoluent sans cesse. Retournez toujours à terre si elles évoluent de manière significative. Ex. vent faiblissant ou forçant et formation de vagues.
- En période d'apprentissage, veillez à ne pas dépasser vos limites..
- Il est interdit d'apporter quelque modification que ce soit à ce produit.
- Ce produit est conçu et fabriqué pour la pratique du kitefoil sur l'eau.
- Conservez ces instructions pour toutes références ultérieures.

ATTENTION

Le Kitefoil est une activité sportive présentant de nombreux risques et peut être extrêmement dangereuse si pratiquée incorrectement. Elle peut résulter de sévères blessures corporelles et/ou la mort de l'utilisateur et des personnes dans un périmètre proche. Les particuliers utilisant les foils Cabrinha doivent être au courant des dangers comme la perte de contrôle, les heurts avec la planche et même la noyade. Comme certains foils sont spécialement aiguisés et potentiellement dangereux, une attention particulière doit être portée à tout instant, et ce dès l'assemblage pour éviter toute blessure.

Les foils Cabrinha sont fournis avec des informations détaillées. Une lecture de tout le contenu concernant les recommandations, assemblage, maintenance et précautions avant utilisation DOIT être faite.

Nous recommandons l'utilisation d'un casque certifié et également d'une veste d'impact/d'aide à la flottabilité, une combinaison neoprène et des chaussons.

Ne dépassez pas vos compétences en foil et gardez le contrôle à tout moment.

Respectez vos limites et ne naviguez pas à une vitesse supérieure à votre zone de confort.

Soyez attentifs et familiarisez-vous avec vos alentours. Ne vous mettez pas en danger en naviguant près des nageurs, bateaux, docks ou tout autre objet qui pourrait vous gêner durant la navigation.

N'utilisez pas votre foil en eaux peu profondes, cela pourrait vous causer des dommages et/ou à votre équipement. De plus, veuillez noter que les composants de ce produit sont exposés aux conditions naturelles et sont sujet à l'usure. N'utilisez seulement des pièces de remplacement pour la réparation ou le changement approuvées par Cabrinha.

Vérifiez votre foil avant chaque utilisation, et assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées avec le correct outil comme décrit dans ce manuel.

Tout manquement à ces instructions peut engendrer une augmentation du risque de blessures corporelles ou de mort, de casse du matériel voire des deux en même temps.

L'acheteur ne peut prétendre à aucune compensation ou versement de la part de Cabrinha.

En achetant un foil Cabrinha, vous acceptez d'en prendre l'entière responsabilité, et en aucune façon Cabrinha n'est responsable légalement et financièrement de toute blessure ou mort encourue lors de la navigation, causée par négligence ou utilisation contraire aux présentes instructions.

SOMMAIRE

CABRINHA

- 1 Montage du kit d'hydrofoil et assemblage avec la planche - Fusion Hybrid, Fusion Carbon et Fusion DA
- 3 Assemblage du mât, fuselage arrière et des ailes - Fusion Hybrid et Fusion Carbon
- 4 Assemblage du mât, fuselage arrière et des ailes - Fusion DA
- 5 Maintenance du foil et de la planche.

MONTAGE DU KIT D'HYDROFOIL ET ASSEMBLAGE AVEC LA PLANCHE

FUSION HYBRID

INVENTAIRE:

1. Mât aluminium (70 ou 90cm)
 2. Fuselage arrière aluminium
 3. 4 x vis m6 x 30
 4. 1 x vis m6 x 25
 5. 2 x clés Torx T30 et T40
- (Voir page 3 pour l'assemblage du mât, du fuselage arrière et des ailes)

FUSION CARBON

INVENTAIRE:

1. Mât carbone(70cm)
 2. 3 x insert taraudés dans le mât
 3. 4 x vis m6 x 30
 4. 1 x vis m6 x 25
 5. Fuselage arrière carbone
 6. 2 x clés Torx T30 et T40
- (Voir page 3 pour l'assemblage du mât, du fuselage arrière et des ailes)

FUSION DA

INVENTAIRE:

1. Aile avant
 2. Stabiliseur
 3. Mât Aluminium 700mm (Anodisé à l'argent)
 4. Boîtier fixe avec couche en caoutchouc
 5. 6x Vis de montage M6 30mm
 6. 4x Vis de montage M8 20mm
 7. Clé TorxT30/40
 8. 4x inserts M8 hélicoïls(fuselage)
- (Voir page 4 pour l'assemblage du mât, du fuselage arrière et des ailes)

FUSION WINGS/STABILIZERS

INVENTAIRE:

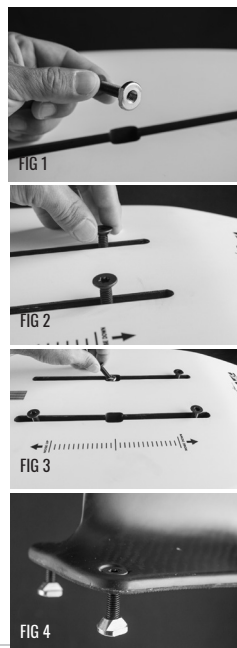
1. X Series Wings - Wing Covers 3 m6 x 30 screws
2. X Series Stabilizers - Wing Covers 2 m6 x 16 screws
3. H Series Wings - Wing covers
4. H Series Stabilizers - Wing covers, 2pcs m6 ss316 torx Ti coated screws

NOTE:

Assemblage mât/planche – Clé Torx T40
Foil assembly - T30 torx T-handle

PLANCHES: AUTOPILOT, X-BREED FOIL, CUTLASS FOIL, CROSSFLY, MACRO BOARDS:

1. Identifiez les différentes vis de montage et leurs quantités (4 vis et 4 écrous).
2. Commencez par assembler 2 vis avec 2 écrous mais en ne serrant qu'avec un ou deux tours.
3. Utilisez la tête de vis pour insérer l'écrou dans les 2 rails (un dans chaque rail) et faites-les glisser jusqu'au bout.
4. Dévissez les vis mais laissez les écrous dans les rails. Pour le boîtier de foil aluminium, répétez les étapes 2 et 3 comme le montre l'image 3.
5. Insérez une vis dans chaque trou fraisé avant du boîtier de foil carbone. Assemblez-les avec les écrous en serrant seulement un ou deux tours pour qu'ils puissent se glisser dans les rails. the track. (Fig 4).



ASSEMBLAGE AVEC LA PLANCHE

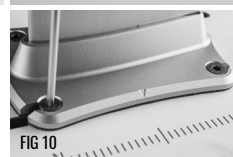
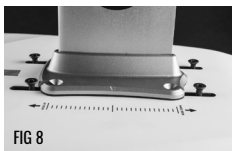
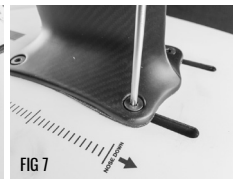
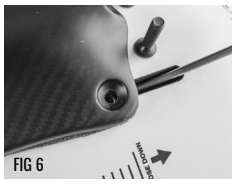
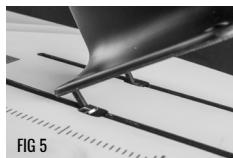
6. Avec le boîtier de foil carbone aligné comme indiqué, laissez tomber les deux écrous avant dans les rails et glissez-les jusqu'à la position désirée. Une position avancée du foil proche de l'avant de la planche produit plus de portance (l'avant de la planche monte). Une position reculée du foil proche de l'arrière de la planche produit moins de portance (l'avant de la planche tombe). (Image 5)

7. Guidez les 2 écrous arrière vers la bonne position pour les aligner avec les vis arrière et vissez-les tous ensemble de manière équitable. (Images 6 et 7)

8. Alignez le boîtier de foil aluminium avec le mât et glissez ce dernier dans le boîtier. L'ajustement est tel que la pression est répartie équitablement. Avec le boîtier en place, insérez et vissez les 3 vis M6 30mm fournies petit à petit pour progressivement assembler les deux pièces ensemble.

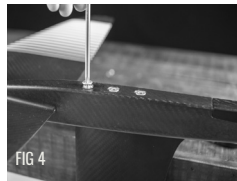
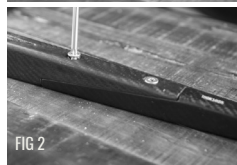
9. Dans le cas du boîtier de foil Aluminium, alignez celui-ci sur les rails de la planche. Glissez les vis de montage par les rainures et le trou fraisé. (Images 8 et 9).

10. Serrez les 4 vis de manière équitable.



ASSEMBLAGE DU MÂT, FUSELAGE ARRIÈRE ET DES AILES - FUSION HYBRID & CARBON

1. Raccordez le fuselage arrière avec l'aile avant utilisant la coupe indexée aidant l'ajustement.
2. Attachez le fuselage arrière et avant en utilisant les vis de montage M6 30 et 25mm fournies. Serrez manuellement en utilisant la clé Torx T30. NE SERREZ PAS À BLOC.
3. Fixer l'aire arrière (Stabilisateur) comme indiqué sur l'image avec les vis M6 15mm, en utilisant votre clé torx T30.
4. Ajustez le mât dans l'encoche du fuselage et serrez les 3 vis de montage M6x30mm.
5. Votre montage est complet et votre foil prêt à planer!



NOTE: LES AILES AVANT ET ARRIÈRE SONT VENDUES SÉPARÈMENT.

ASSEMBLAGE DU MÂT, FUSELAGE ARRIÈRE ET DES AILES - FUSION DA

1. Insérez le mât dans la cavité du fuselage prévue à cet effet puis vissez fermement les 3 dernières vis de montage m6 30mm. (FIG 1)



2. Fixez le stabiliseur (aile arrière) comme sur la photo avec 2x des vis de montage m8 20mm en utilisant la clé torx fournie (FIG 2)



3. Fixez l'aile avant comme sur la photo avec les 2x dernières vis de montage m8 20mm en utilisant la clé torx fournie (FIG 3)



4. Votre kit est prêt à l'emploi.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN DE VOTRE FOIL

POUR GARANTIR LA PÉRENITÉ DE VOTRE ÉQUIPEMENT ET SON BON FONCTIONNEMENT:

- Utilisez les produits recommandés CABRINHA: foil, straps and accessoires
- Ne pas utiliser de visseuse électrique pour l'assemblage des accessoires de montage: cette utilisation n'est pas couverte par la garantie.
- Serrez les vis fermement, mais ne pas forcer le serrage au maximum
- Les vis de montage sont soumises à des charges et forces extrêmes, veuillez vérifier le serrage régulièrement
- Vérifier régulièrement l'état de votre planche et vos ailes de foils
- Rincer votre matériel avec de l'eau fraîche après chaque usage
- Si vous trouvez quelques dommages, assurez-vous qu'ils soient proprement bouchés et réparés avant la prochaine utilisation.
- Stockez votre planche Cabrinha dans un sac prévu à cet effet, pour éviter une sur-exposition au soleil et protéger la planche de coups ou d'impacts
- Stockez votre foil Cabrinha dans un sac prévu à cet effet, pour éviter une sur-exposition au soleil et protéger la planche de coups ou d'impacts
- Bien que cette planche Cabrinha est solidement construite, elle n'est pas indestructible. Un impact direct avec un objet solide comme un rocher ou le récif peut endommager la planche, le mât et les ailes. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.

